



1•2018

# Malax kommunens infoblad

# Maalahden kunnan tiedotuslehti



## Aktuellt i detta nummer:

Hälsomässa och öppet hus vid hvc  
Invigning av nya utrymmen vid Lyran  
Sommarjobb

## Ajankohtaista tässä numerossa:

Terveysmessut ja avoimet ovet terveys-  
keskuksessa  
Lyranin uusien tilojen avajaiset  
Kesätyöt

# VÄLKOMMEN PÅ INVIGNING TILL LYRAN!

**Utbyggnaden av handikappboendet Lyran blev klar i december 2017 och nu inbjuds Malaxbor till invigningen av de nya utrymmena 17.3.2018 kl. 13–15.**

**Regionchef Inger Tallgård från FDUV kommer att medverka.**

**Malax kommun bjuder på kaffe och tårta.**



# TERVETUOLA LYRANIN AVAJAISIIN!

**Vammaispalvelun asumisyksikkö Lyranin laajennus valmistui joulukuussa 2017, ja nyt maalahtelaiset ovat tervetulleita uusien tilojen avajaisiin 17.3.2018 klo 13–15.**

**Tilaisuuteen osallistuu myös FDUV:n aluepäällikkö Inger Tallgård.**

**Maalahden kunta tarjoaa kahvia ja kakkua.**



## Fler landsbygdsutvecklingsprojekt i kommunen

I Malax finns många aktiva företag och föreningar som jobbar med EU-finansierade projekt.

På Bergö arbetar Jerry Lindqvist med att förbereda musikfestivalen *Skärfolk* som ordnas 14–15.7.2018. Tanken är att det ska bli en folkrock- och visfestival. Apan Anders ska underhålla de små. I projektet Bergö 2020 vill man bland annat skapa bättre förutsättningar för turistnäringen att växa. Initiativtagare är Bergö öråd.

Arbetsgruppen för Petalax driver också ett LEADER-projekt, Petalaxnejdens utveckling 2030. Avsikten är att försöka få nya företag och nya arbetsplatser till kommunalen och att öka dess dragningskraft som boningsort. Arbetsgruppen i Petalax planerar småning om att ordna en tillställning med projektinfo

/kick-off tillställning där arbetsgruppen bjuder in allmänheten och föreningarna i Petalax. En av projektets första uppgifter är att inleda uppgrändande av en ny byaplan som är gemensam för Petalax-Nyby.

Kommuner i Österbotten är med och finansierar LEADER-projekten. Har du utvecklingsidéer som du behöver finansiering för, ta kontakt med Aktion Österbotten r.f., se [www.aktion.fi](http://www.aktion.fi).

## Useita maaseudun kehittämishankkeita

Maalahdessa on monia aktiivisia yrityksiä ja yhdistyksiä, joilla on meneillään EU-rahoitettisia hankkeita.

Bergössä Jerry Lindqvist valmistilee *Skärfolk-musiikkifestivaalia*, joka järjestää 14.–15.7.2018. Siitä on tarkoitus tulla folkrock-ja laulufestivaali. Anders Apina viihdyttää per-

heen pienimpiä. Bergö 2020 -hankkeessa halutaan luoda parempia kasvuedellytyksiä matkailulle. Alkuunpanijana on Bergö Öråd rf.

Petolahden työryhmällä on myös menneillään LEADER-hanke Petolahden seudun kehittämiseksi. Tarkoituksesta on yrittää saada kunnanosaan uusia yrityksiä ja uusia työpaikkoja ja siten tehdä siitä asuinpaikkaa vetovoimaiseksi. Petolahden työryhmä suunnittelee järjestävänsä piakkoin hankeinfon/kick-off-tilaisuuden, jonka kutsutaan kaikki kiinnostuneet ja Petolahden yhdistykset. Yksi hankkeen ensimmäisistä tehtävistä on uuden, Petolahden ja Nybyn yhteisen kyläsuunnitelman laatimisen aloittaminen.

Pohjanmaan kunnat ovat mukana LEADER-hankeiden rahoittamisessa. Jos sinulla on kehittämisiideoita, joihin tarvitset rahoitusta, ota yhteyttä Aktion Österbottiin, [www.aktion.fi](http://www.aktion.fi).

## Malax kommuns infoblad

### Utgivningsdag

22.2.2018

Nästa nummer v. 24/2018

### Utgivare

Malax kommun  
Malmgatan 5  
66100 Malax  
malax@malax.fi  
Tfn 06 347 7111

### Ansvarig redaktör

Mats Brandt  
[mats.brandt@malax.fi](mailto:mats.brandt@malax.fi)  
tfn 06 347 7111

### Översättningar

Malax kommun om inget annat nämns

### Tryckeri

KTMP

### Upplaga

3 100

### Maalahden kunnan tiedotuslehti

Illestymispäivä  
22.2.2018  
Seuraava numero v. 24/2018

### Julkaisija

Maalahden kunta  
Malminkatu 5  
66100 Maalahti  
[malax@malax.fi](mailto:malax@malax.fi)  
Puh. 06 347 7111

### Vastaava toimittaja

Mats Brandt  
[mats.brandt@malax.fi](mailto:mats.brandt@malax.fi)  
puh. 06 347 7111

### Käänökset

Maalahden kunta, jos ei muuta mainita

### Painotalo

KTMP

### Levikki

3 100

Byggnadsinspektionen i Malax har tagit i bruk den elektroniska ärendehanterings-tjänsten lupapiste.fi.

Via Lupapiste-tjänsten är det möjligt att ansöka om tillstånd gällande byggande såsom bygglov och åtgärdstillstånd. I tjänsten är det också möjligt att ställa frågor och be om råd under hela tillståndsprocessen.

Du kan bekanta dig med tjänsten på [www.lupapiste.fi](http://www.lupapiste.fi).

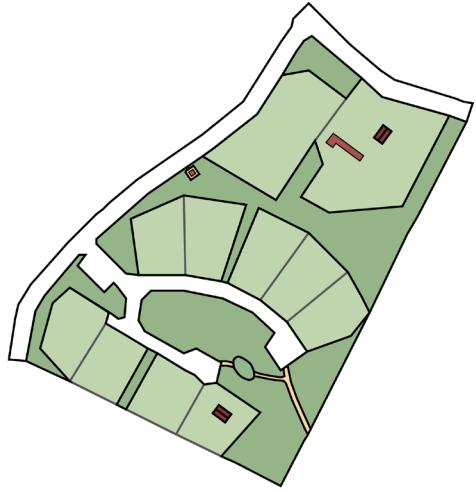
Maalahden rakennustarkastus on ottanut käyttöön sähköisen Lupapiste-asiointipalvelun.

Lupapisteen kautta on mahdollista hakea rakentamisessa tarvittavia lupia, kuten raken-nus- ja toimenpidelupia. Palvelussa on myös mahdollista esittää kysymyksiä ja pyytää neuvoja koko lupaprosessin ajan.

Lisätietoa palvelusta ja siihen rekisteröitymisestä: [www.lupapiste.fi](http://www.lupapiste.fi).



MALAX • MAALAHTI



## TRIVSAMT BOENDE PÅ RÖLANDET

Rölandets bostadsområde ligger i anknytning till Vinterbrovägen och Mattlarsvägen. Naturskönt område, svag västslutning och utsikt över ett vidsträckt odlingslandskap. Här är nära till både service och arbetsplatser. Skola på 700 meters avstånd. Matbutik, hälsocentral och Pixne idrottscenter inom 2,5 km.

**KARTINFO / KARTTATIEDOT**

-  BEBYGGD TONTTI  
RAKENNETTU TONTTI
-  LEDIG TONTT  
VAPAA TONTTI
-  SKIDSPÄR / STIG  
HIIHTOLATU / POLKU
-  LEKPARK / LEIKKIPUISTO

## VIIHTYISÄÄ ASUMISTA RÖLANDETIN ALUEELLA

Rölandetin asuntoalue sijaitsee Talvisillantien ja Mattlarintien kupeessa. Luonnonkaunis alue viettää loivasti länteen, ja tonteilta on avarat näkymät peltolakeuksille. Sekä palvelut että työpaikat ovat lähellä. Kouluun on 700 metriä. Kauppaan, terveyskeskukseen ja Pixnen urheilualueelle on alle 2,5 km.

## ÄNNU FINNS NÅGRA TOMTER KVAR

I skogsbacken ovanför ådalen är markens beskaffenhet bra för byggande. Malax har fina tomter i Emaus, Holmasis och Bjerga. Här är nära till både service och arbetsplatser. Pixne idrottcenter ligger bakom hönet, och skidspåret bredvid tomtten, ypperligt område för den idrottsintresserade.

## MUUTAMIA TONTTEJA VIELÄ JÄLJELLÄ

Metsäisellä mäellä jokilaakson vierellä maaperä on hyvää rakentamiseen. Maalahdessa on hienoja tontteja Emausken, Holmasiken ja Bjergan alueilla. Sekä palvelut että työpaikat ovat lähellä. Pixnen urheilukeskus on nurkan takana ja hiihtolatu tontin vieressä, siis oiva paikka liikkuvalle ihmisielle.

## BOENDE PÅ FÖRDELAKTIGT AVSTÄND TILL DET MESTA:

### ASU SOPIVAN MATKAN PÄÄSSÄ MELKEIN KAIKESTA:

- 1 km - Pixne idrottcenter  
(ishall, idrottshall, fotbollsplan, gym, skidspår, lekpark etc.)
- 1 km - Pixnen urheilukeskus  
(jäähalli, urheiluhalli, jalkapallokenttä, kuntosalı, hiihtolatu, leikkipuisto jne.)
- 3 km - Daghem / Päiväkoti
- 3 km - Skola / Koulu
- 3,5 km - Kommuncentrum / Kuntakeskus
- 20,5 km - Vasa flygplats / Vaasan lentokenttä
- 20,5 km - Energiklustret / Energiaklusteri
- 25 km - Vasa torg / Vaasan tori



**KARTINFO / KARTTATIEDOT**

-  BEBYGGD TONTTI  
RAKENNETTU TONTTI
-  LEDIG TONTT  
VAPAA TONTTI
-  SKIDSPÄR / STIG  
HIIHTOLATU / POLKU
-  LEKPARK / LEIKKIPUISTO
-  NATURLIG DAGVATTENHANTERING  
LUONNONLILLIN HULEVESIJÄRJESTELMÄ

# Sommarjobb i kommunen - Kunnan kesätyöt

**Äldreomsorgen** söker sommarvikarier till hemservicen och till boendeenheter under tiden juni–augusti. Vi söker dig som är vårdutbildad eller som studerar inom vårdbranschen.

**Kotipalvelussa ja asumisyksiköissä** tarvitaan kesälomasijaisia kesä–elokuussa. Onko sinulla hoitoalan koulutus tai oletko alan opiskelija?

Intresserad? Kontakta:

Jos kiinnostuit, ota yhteyttä:

**Sofia Lidman**, tfn/puh. 050 441 4847, Petalax och Bergö hemservice / Petolahden ja Bergön kotipalvelu,

**Therese Sten-Nordström**, tfn/puh. 050 526 1169 Yttermalax hemservice / Yttermalaxin kotipalvelu,

**Ros-Marie Ljungqvist**, tfn/puh. 050 502 7785, Övermalax hemservice / Övermalaxin kotipalvelu,

**Monika Björkqvist**, tfn/puh. 050 381 2242, boendeenheter / asumisyksiköt

**Britta Vikberg**, tfn/puh. 040 650 8011, akut- och rehabiliteringsavdelningen / akuutti- ja kuntoutusosasto

**Avdelningen för teknik, infrastruktur och miljö** söker ungdomar för gräsklipning och lättare fastighetsskötsel under sommarmånaderna. I arbetet ingår också ogräsrensning och bevattning. Minimiålder 16 år. Arbete kan erbjudas för en månads tid. Arbetstid 30 h/vecka. Vi behöver sammanlagt 5–6 personer (Malax, Petalax och Bergö). Exakta tider och platser klarnar i början av maj.

Till hamnarna söks en person för tiden 1.6–31.8. för röjning och underhåll. För arbetet behövs körkort och bil eftersom man ska förflytta sig mellan kommunens olika småbåtshamnar och badstränder. Arbetstid 38 h per vecka.

Närmare uppgifter från avdelningen för teknik, infrastruktur och miljö, tel. 050 401 2405.

**Ansökan till sommarjobben görs via formuläret på kommunens hemsida senast 29.3.2018.**

**Tekniikka-, infrastrukturi- ja ympäristösasto** tarjoaa nuorille nurmenleikkuu- ja kiinteistöönhoitotehtäviä kesäkuukausina. Työhön kuuluu myös rikkarojen kitkentää ja kastelua. Vähimmäisikä on 16 vuotta. Työtä voidaan tarjota 5–6 henkilölle kuukauden ajaksi Maalahteen, Petolahseen ja Bergöön. Työaika on 30 tuntia/viikko. Tarkat ajat ja paikat selviävät toukokuun alussa.

Satamissa on tarvetta yhdelle henkilölle rai-vaus- ja kunnossapitotehtäviin 1.6.–31.8. Työssä tarvitaan ajokorttia ja autoa, koska työntekijän on liikuttava pienvenesatamasta toiseen ja uimarannalta toiseen. Työaika on 38 tuntia/viikko.

Lisätietoja Maalahden kunnan teknika-, infrastrukturi- ja ympäristösastolta, puh. 050 401 2405.

**Molempiin tehtäviin haetaan kunnan verkkosivustolla olevalla lomakkeella viimeistään 29.3.2018.**

Se också ungdomsfullmäktiges annons om sommarjobb inom äldrevården på s. 15

Katso myös nuorisovaltuuston ilmoitus vanhustenhuollon kesätyöpaikoista s. 15

## TERVEYMESSUT JA AVOIMET OVET MAALAHDEN-KORSNÄSIN TERVEYS-KESKUKSESSA

10. maaliskuuta 2018  
klo 10–14

Tervetuloa tutustumaan terveyskeskuksen uusiin tiloihin!

### AVAJAISPUHE

**VIERAILULUENTO SUSANNA STRANDBACK**  
Klo 11 ja 12  
“Ät medvetet – mat som ger hälsa”

**OSASTOILLA TAPAHTUU**  
Verenpaineen mittaus  
Verensokerin mittaus  
Kolesterolin mittaus  
Käden puristusvoiman mittaus  
Painoindeksin laskenta  
Kehonkoostumuksen mittaus  
Vastaamme mielellämme toimintaa koskeviin kysymyksiin

**MUKANA MYÖS YRKESAKADEMIN I ÖSTERBOTTENIN HOITOALAN OPISKELIJOITA**

**KAHVITARJOILU ODOTUS- HUONEESSA**

# Pixnekliniken

Våren 2018

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Uppföljningsveckoslut | 9–11 februari |
| Uppföljningsveckoslut | 13–15 april   |
| Anhörigkurs           | 16–18 mars    |

Oppenvårds- och anhörigsamtal kan ordnas på Pixnekliniken enl. överenskommelse. Eftervårdsgrupp 1:a torsdagen i månaden

Pixnekliniken  
Pixnevägen 3  
66100 MALAX  
Tfn: 040 65 8112  
Fax: 06-347 7302  
pixnekliniken@malax.fi



## Ska ditt barn börja eftis i höst?

Om ditt barn ska börja i skolan i höst eller om ditt barn går i årskurs 1 eller 2, och har behov av morgon- och/eller eftermiddagsverksamhet läsåret 2018–2019, är det dags att ansöka om plats. Ansökningsblanketter finns på [www.malax.fi](http://www.malax.fi) och vid daghemmen och eftisarna.

Returnera den ifyllda blanketten till Malax kommun, chefen för småbarnspedagogik, Malmgatan 5, 66100 Malax **senast den 15 mars 2018**.

Morgon- och eftermiddagsverksamhet för skolbarn ordnas vid:

Övermalax eftis, Kvarngränd 8

Yttermalax eftis, Malax Kyrktået 5

Petalax eftis, Thorshagavägen 5

Eftis vid Bergö daghem, avdelningen Måsen, Bergö Nyvägen 43

Eftis vid Maalahden suomenkielinen koulu (finskspråkig verksamhet), Kvarngränd 8

Morgon- och eftermiddagsverksamhet för skolbarn är en skild verksamhet från övrig småbarnspedagogik och beviljas för ett läsår i taget. Verksamheten inleds 13.8.2018 och avslutas 31.5.2019. Verksamheten ordnas på skoldagar kl. 6.30–8.30 och kl. 13.00–17.00.

Verksamheten erbjuds i första hand till elever i årskurs 1 och 2 och i fråga om övriga årskurser till de elever som fått beslut om särskilt stöd. Med särskild motivering och om lediga platser finns, kan elever erbjudas morgon- och eftermiddagsverksamhet fram t.o.m. den månad de fyller 10 år. Barnet och dess vårdnadshavare har ingen subjektiv rätt till morgon- och eftermiddagsverksamhet. Kommunen beslutar i vilken utsträckning verksamheten tillhandahålls. Mer information följer med beslutet om beviljad plats.

## Kom och simma!

Gratis simning i Malax simhall söndagar 4.3-15.4 kl. 15-18 (sö 1.4 stängt)  
Adress: Viasvägen 97, Övermalax



## Tule uimaan!

Ilmaista uintia Maalahden uimahallissa sunnuntaisin 4.3.-15.4. klo 15-18. (su 1.4. suljettu)

Osoite: Viaksentie 97, Övermalax



## Tarvitseeko lapsesi syksyllä aamu- tai iltapäivätoimintaa?

Nyt on aika hakea aamu- ja iltapäivätoimintaan lukuvuodeksi 2018–2019, jos lapsesi aloittaa koulun syksyllä tai on 1. tai 2. luokalla. Hakulomake on saatavilla kunnan verkkosivustolla [www.maalahti.fi](http://www.maalahti.fi) sekä päiväkodeissa ja iltapäivätoimintapaikoissa.

Palauta täytetty lomake varhaiskasvatuspäällikölle **viimeistään 15.3.2018**: Maalahden kunta, Malminkatu 5, 66100 Maalahti.

Koululaisten aamu- ja iltapäivätoimintaa järjestetään lukuvuonna 2018–2019 seuraavissa paikoissa:

### Ruotsinkieliset:

Övermalax eftis, Myllykuja 8

Yttermalax eftis, Maalahden Kirkkotie 5

Petalax eftis, Thorshaantie 5

Bergön päiväkodin eftis, Måsen, Bergö Nyvägen 43

### Suomenkielinen iltapäivätoiminta:

Maalahden suomenkielinen koulu, Myllykuja 8

Koululaisten aamu- ja iltapäivätoiminta on muusta varhaiskasvatuksesta erillistä toimintaa, johon myönnetään paikka lukuvuodeksi kerrallaan. Toiminta alkaa 13.8.2018 ja päättyy 31.5.2019. Toimintaa järjestetään koulupäivisin klo 6.30–8.30 ja klo 13.00–17.00.

Toimintaa järjestetään ensisijaisesti ensimmäisen ja toisen vuosiluokan oppilaille ja muiden vuosiluokkien osalta niille oppilaille, jotka ovat saaneet päätöksen erityisestä tuesta. Erityisin perustein ja mikäli vapaita paikkoja on, oppilaalle voidaan tarjota aamu- ja iltapäivätoimintaa siihen kuukauteen asti, jona hän täyttää 10 vuotta. Lapsella ja hänen huoltajillaan ei ole subjektivista oikeutta aamu- ja iltapäivätoimintaan. Kunta päättää, missä laajuudessa toimintaa tarjotaan. Lisätietoa paikkapäätökssä.

## ÖPPNINGSTAL

GÄSTFÖRELÄSNING  
AV SUSANNA  
STRANDBACK FRÅN  
FOLKHÄLSAN

Kl. 11 och 12

“Ät medvetet – mat som ger hälsa”

## PROGRAM FRÅN AVDELNINGARNA

Blodtrycksmätning

Glukosmätning

Kolesterolmätning

Handgripkraft

BMI

Mätning av kroppens vävnadssammansättning

Vi svarar gärna på frågor angående verksamheten

STUDERANDE  
FRÅN VÄRDUT-  
BILDNINGEN VID  
YRKESAKADEMIN I  
ÖSTERBOTTEN  
DELTAR

KAFFESERVERING I  
VÄNTRUMMET

## HÄLSOMÄSSA OCH ÖPPET HUS VID MALAX-KORSNÄS HÄLsovårds- CENTRAL

10 mars 2018  
kl. 10-14

Välkommen att bekanta er  
med våra nya utrymmen!

# Småbarnspedagogisk verksamhet - ansökan, byte av plats, uppsägning av plats

Om du önskar småbarnspedagogisk verksamhet (daghem och familjedaghem) till ditt barn då verksamhetsåret inleds i augusti, ska ansökan inlämnas senast i början av mars. Om behovet av småbarnspedagogik uppstår på grund av förvärvsarbete, studier eller utbildning, så att tidpunkten inte kunnat förutsägas, bör man anhålla om plats så snabbt som möjligt, dock senast två veckor på förhand. Med den elektroniska ansökningsblanketten, som finns på kommunens hemsida, kan du ansöka om småbarnspedagogisk verksamhet för ditt barn vid daghem eller familjedaghem.

Om du önskar byte av plats för ditt barn, t.ex. från familjedaghem till daghem (eller vice versa) från hösten 2018, ska du fylla i en ny ansökan. Önskar du säga upp ditt barns plats vid daghem eller familjedaghem, ska det göras skriftligt. Blankett för ändamålet finns på kommunens hemsida.

Ansökningstiden till förskola alternativt förskola och kompletterande småbarnspedagogik har redan utgått. Om du av någon orsak missat ansökningstiden, ta kontakt med chefen för småbarnspedagogik (tfn 050 401 8350) eller familjedagvårdsledaren (tfn 050 361 6754).

Ansökan till morgon- och eftermiddagsverksamhet för skolbarn inlämnas senast den 15 mars.

Mer information om småbarnspedagogiken, förskoleundervisningen och morgon- och eftermiddagsverksamheten finns på kommunens hemsida [www.malax.fi](http://www.malax.fi).

## Varhaiskasvatus - hakeminen, paikan vaihtaminen ja irtisanominen

Elokuussa alkavaan varhaiskasvatukseen (pääväkodit ja perhepäiväkodit) on haettava lapselle paikkaa viimeistään maaliskuun alussa. Jos varhaiskasvatukseen tarve johtuu työllistymisestä, opinnoista tai koulutuksesta eikä tarpeen alkamisajankohta ole ollut ennakoitavissa, varhaiskasvatuspaikkaa on haettava niin pian kuin mahdollista, kuitenkin viimeistään kakso viikkoa ennen kuin lapsi tarvitsee paikan.

Kunnen verkkosivustolla olevalla sähköisellä hakulomakkeella voi hakea lapselle varhaiskasvatuspaikkaa päiväkodista tai perhepäiväkodista.

Jos lapsen varhaiskasvatuspaikkaa halutaan syksystä 2018 alkaen vaihtaa, esimerkiksi perhepäiväkodista päiväkotiin (tai toisinpäin), on täytettävä uusi hakemus. Lapsen varhaiskasvatuspaikan mahdollinen irtisanominen on tehtävä kirjallisesti. Irtisanomislomake on saatavilla kunnan verkkosivustolla.

Ilmoittautuminen esiopetuksen ja haku esiopetuksen lisäksi mahdolisesti tarvittavaan varhaiskasvatukseen on jo päättynyt. Jos et jostain syystä ole hakenut lapsellesi paikkaa määräjässä, ota yhteyttä varhaiskasvatuspäällikköön (puh. 050 401 8350) tai perhepäivähoidon ohjaajaan (puh. 050 361 6754).

Hakemukset koululaisten aamu- ja iltapäivätoimintaan on jätettävä viimeistään 15.3.2018.

Lisätietoa varhaiskasvatuksesta, esiopetuksesta ja koululaisten aamu- ja iltapäivätoiminnasta on kunnan verkkosivustolla [www.maalahti.fi](http://www.maalahti.fi).

## Kom och gymma!

Projektet Skolan i rörelse subventionerar 7 €/månad/ ungdom (14-18 år) för månadskort till endera Kroppsverkstaden i Pixne eller Verkstadsgymmet i Petalax. Det är bara att kontakta endera gymmet.



## Pixnegymmet!

Gymmet under läktaren i Pixne är uppiifat och öppet för alla. Där kan man gymma för 15,50 €/månad eller för 10,50 €/månad under 20 år. Man kan också betala per gång 2,50 € / 2,00 €.



## Kuntosalille!

Liikkuva koulu -hanke tukee nuorten (14–18-v.) kuntosalikorttien hankintaa 7 €/kk. Etu voimassa seuraavilla saleilla: Kroppsverkstaden, Pixne ja Verkstadsgymmet, Petolahti. Ota yhteyttä suoraan kuntosaliiin.



## Pixne-hallin sali!

Pixne-hallin katsomon alla oleva kuntosalii on saanut uuden ilmeen ja avoinna kaikille. Kuukausimaksu 15,50 € / 10,50 € (alle 20-v.) tai kertamaksu 2,50 € / 2 €.



**MIF juniorer och  
Malax kommun erbjuder  
GIRLS HOCKEY**  
i Targahallen  
24.2 kl. 11-12, 10.3 kl. 11-12,  
samt 25.3 kl. 12-13.  
Välkommen!



**MIF juniorit ja Maalahden  
kunta tarjoavat lepoisaa  
luistelua ja jääkiekkoa  
GIRLS HOCKEY**  
Targa-hallissa 24.2.  
klo 11-12, 10.3. klo 11-12,  
ja 25.3. klo 12-13. Tervetuloa!

**Kom och gratis prova på  
CURLING**  
i Targahallen  
tisdag 27.2 kl. 13.30-16  
Välkommen!  
Malax Curling Club  
och Malax kommun



**Tule kokeilemaan  
CURLINGia**  
Targa-halliin  
tiistaina 27.2. klo 13.30-16  
Tervetuloa!  
Malax Curling Club  
ja Maalahden kunta

**MALAX  
MAALAHTI**  
**Kontaktuppgifter 2018**

**MALAX KOMMUN**

www.malax.fi, malax@malax.fi  
formann.efternamn@malax.fi

**Kommungården**

Malmgatan 5, Malax  
Öppethållning: må–fr kl. 8–16  
Sommartid kl. 8–15 (juni–augusti)  
Fax

\*06 347 7111

**Avdelningen Förvaltning och ekonomi**

Kommundirektör Mats Brandt 050 437 2447  
Förvaltningsdirektör Jenny Malmsten 050 527 9210  
Förvaltningssekreterare Helena Engren 040 650 7981  
Förvaltningssekreterare-dataskyddsombud  
Magdalena Berg 040 650 7980  
Översättare Veera Puro-Aho 040 650 7964  
**Personaladministration**  
Personalchef Charles Granlund 040 650 7982  
Huvudlöneräknare Heidi Jansson 040 650 7974  
Tf löneräknare Christoffer Fogde 040 650 7972  
**Ekonominikansliet**  
Ekonomechef Pamela Buss 050 502 7788  
Huvudbokförare Therese Ljungars 040 650 7973  
Fakturerare-löneräknare Susanne Nyman 040 650 7975  
Reskontrabokförare Annika Sebbas 040 650 7976

**Avdelningen Bildning, fritid och kultur**

Bildningsdirektör Agneta Martin 050 462 6099  
Vik. byråsekreterare Rebecca Lundberg 040 650 7979  
Vik. skolsekreterare Susanna Weber 050 436 0069  
(finska skolväsendet)  
Chef för småbarnspedagogiken  
Stina-Britt Gullqvist, tel. tid kl. 9.00–11.30 050 401 8350  
Familjedagvårdsledare Nina-Maria Enholm 050 361 6754  
tel. tid kl. 9.00–11.30  
Specialbarnträdgårdslärare Marie Löfholm 050 373 6306  
Specialbarnträdgårdslärare Maria Korhonen  
må–on 050 467 4374  
Kanslist Mona-Lisa Ek, mån–to 040 650 8064  
Frittssekreterare Anders Hendricksson 050 373 8346  
Ungdomsledare Kristoffer Nykopp 045 341 1590

**Avdelningen Socialt arbete och omsorg**

Socialdirektör Yvonne Holming 050 502 7787  
Vik. socialarbetare Susanne Amoako, ti-to 06 347 7316  
tel. tid 8.30–9.30  
Socialarbetare Sara Bogren, må–ti,  
varannan to (udda veckor) tel. tid 8.30–9.30 06 347 7317  
Vik. socialarbetare Josefine Häggblom,  
tel. tid 8.30–9.30 06 347 7312  
Sysselsättningskoordinator Amanda  
Bäckman 06 347 7315  
Familjearbetare Annika Svevar 050 538 1060  
Byråsekreterare Folke Storbäck 040 650 8065  
Vik. kanslist Stefan Silver 050 465 9166  
Chef för äldreomsorgen Monika Björkqvist 050 381 2242  
Hemserviceledare Ros-Marie Ljungkvist  
mån–to 050 502 7785  
Vik. hemserviceledare Ida Smulter, fredagar 040 650 8117  
Hemserviceledare Therese Sten-Nordström 050 526 1169  
Besöksadress: Köpingsvägen 10  
Vik. hemserviceledare Sofia Lidman,  
Besöksadress: Petalax Kyrktået 10 C 050 441 4847  
Sysselsättningsledare Carina Österroos 050 460 5571  
Socialombudsman Katarina Norrgård  
må–fr kl. 8–14, PB 241, 65101 Vasa 040 507 9303

**Avdelningen Teknik, infrastruktur och miljö**

Teknisk direktör/IT-ansvarig Lars Lundegård 040 842 6311  
Fastighetschef Daniel Björndahl 050 430 4430  
Kanslisrederare Monica Asplund/  
Ulla-Mai Ljungkvist 050 401 2405  
Disponent/teknisk assistent Jonas Nylund 050 552 4301  
Byggnadskontrollör Nicklas Ingves 050 502 7786  
Planläggningsingenjör Jonas Aspholm 050 412 5900  
Ritare/kanslist Siv Sandberg 040 650 7978  
Miljösekreterare Karolina Sunabacka 050 511 0020  
Vägmästare Mikael Back 0500 861 190

Kanslist Ann-Mari Österroos-Tuomela, 040 650 7977  
må–ti, to  
Fastighetspoolen 050 595 2506  
IT-systemsvarig Tony Färm 050 465 5855  
IT-assistent Benny Revahl,  
Marmrevägen 9, Petalax 050 359 7671  
IT-assistent Mattias Söderholm 050 460 5567  
Malax Vatten, Dir. Bo-Ingmar Ahlström  
Dejour, Malax Vatten 0500 861 015  
0500 861 760

**Bibliotek**

Bibliotekschef Maria Kronqvist-Berg 040 650 7984  
Bergö bibliotek, Bredhällsvägen 61c 040 650 8058  
Petalax bibliotek, Mamrevägen 11 040 650 8057  
Yttermalax bibliotek, Malmgatan 5 040 650 7983  
Övermalax barnbibliotek, Kvarngränd 8 050 575 7017

**Boende för äldre**

Chef för äldreomsorgen Monika Björkqvist 050 381 2242  
Stampvägen 2 C, Malax  
Kök, Mogårdsgränd 3, Malax 040 650 7992  
Björkgården, Petalaxvägen 13 D, Petalax 046 923 3388  
Emiliaacentret, Thorshagavägen 2, Petalax 040 650 8025  
Fyrgården, Bredhällsvägen 61c, Bergö 040 656 9196  
Grangården, Stampvägen 2 C, Malax 050 433 7960  
Tallgården, Mogårdsgränd 3 B, Malax 046 923 3663  
Westerhemmet  
- Modul A, Petalaxvägen 13 D, Petalax 040 650 8067  
- Modul B (demensavdelning)  
Stampvägen 2 C, Malax 040 650 7965

**Daghem**

**Bergö daghem**, Bergö Nyvägen 43a 040 650 8061  
Administrativ föreståndare Cilla Nyman 040 632 6263  
- Tärnan, Bergö Nyvägen 43a 050 377 9315  
- Kök 040 650 8061  
**Knättebo daghem**, Tallgatan 5, Yttermalax  
Administrativ föreståndare Cilla Nyman 040 632 6263  
- Gullvivan 050 432 4272  
- Blåklockan 050 591 7242  
- Varsankello (finskspråkig) 050 441 8853  
- Tussilago 050 598 7077  
- Kök 040 650 7991

**Smultronstället daghem,**

Kallkärrvägen 4, Petalax  
Administrativ föreståndare Hajju Silén 050 343 3482  
- Blomman 050 462 5850  
- Bäret 050 362 0730  
- Kök 040 650 8062

**Solhagen daghem,**

Lilltelsarvägen, 20, Övermalax  
Administrativ föreståndare Hajju Silén 050 343 3482  
- Blåa helikoptern 050 344 3767  
- Röda luftballongen 050 344 3960  
- Viireä satelliitti (finskspråkig) 050 345 5689  
- Kök 050 371 9822

**Förskola**

Mäsen, Bergö Nyvägen 43b 4 050 432 8665  
Petalax förskola, Thorshagavägen 5 050 340 9186  
Yttermalax Blåsippan, Långgatan 1 E 12 050 405 4291  
Yttermalax Vitsippan, Långgatan 1 E 13 050 441 5659  
Övermalax Gula Mänranketen,  
Lilltelsarvägen 20 050 405 4289

**Reserv- och familjedaghem**

Lekstugan familjedaghem,  
Viasvägen 102 A 1 050 577 8300  
Näckrosen familjedaghem,  
Byåkersvägen 5 F 30, Yttermalax 050 400 1969  
Solrosen familjedaghem  
Byåkersvägen 5 H 39, Yttermalax 050 560 2041

**Morgon- och eftermiddagsverksamhet för skolbarn**

Finskspråkig, Kvarngränd 8, Övermalax 050 436 0069  
Mäsen, Bergö Nyvägen 43b 4 050 432 8665  
Petalax eftis, Thorshagavägen 5 050 340 9186  
Yttermalax eftis, Malax Kyrktået 5 050 464 9247  
Övermalax eftis, Kvarngränd 8 050 598 7030  
Övermalax eftis, Viasvägen 102 A 2 050 560 3521

**Fritidsområden**

Idrottscentrum, Pixne, Idrottsvägen 2, Malax  
Fastighetsskötsel Göran Björkgren 050 595 2507  
Fastighetsskötsel Stefan Hinders 040 650 8059

**Handikappboende Lyran**

Köpingsvägen 31, Malax 050 408 1580  
Tf. handledare Jenny Löflund

**Malax-Korsnäs medborgarinstitut**

Mamrevägen 13, Petalax  
Rektor Eva Kammonen 040 650 8099  
Institutsekreterare Monica Storgård 040 650 8100

**Pixnekliniken**

Pixnevägen 3, Malax 040 650 8112  
Chef för missbrukarvården  
Camilla Berts-Orre 040 650 8113

**Skola**

Bergö, Bredhällsvägen 61c 040 650 8054  
Rektor Mikael Pietilä  
Kök 050 408 4282  
Lärarrum 040 650 8055  
Fastighetsskötsel Torolf West 050 336 1569

**Finska skolan i Malax**

Kvarngränd 8, Övermalax 050 436 0069  
Vik. rektor Susanna Weber 040 650 8056  
Lärarrum 040 650 8056

**Petalax**, Thorshagavägen 5 050 598 1872

Rektor Mikael Lattu 050 366 0076  
Lärarrum 050 598 1872  
Kök 040 650 8101

**Yttermalax**, Malax Kyrktået 5 050 401 2406

Rektor Marica Ylinen 0500 868 126  
Lärarrum 040 650 7989  
Kök 040 650 7990

**Övermalax**, Kvarngränd 8 050 306 0123

Vik. rektor Charlotta Kansa 040 650 7987  
Lärarrum 040 650 7986

**Högstadiet**, Mamrevägen 9, Petalax 040 650 8046

Fax 06 347 1614  
Rektor Mona Enlund 050 303 3648  
Kanslist Marina Näsmann/Tuija Långkvist 040 650 8045

Lärarrum 040 650 8046

Skolhållsovården 050 321 4920

Skolkurator Mats Bergvik 050 516 6289  
Studiehandledare 040 650 8050  
Kök 040 650 8047

Fastighetsskötsel Sven Haglund 050 303 3647

**Gymnasiet**, Mamrevägen 13, Petalax 0500 871 381

Rektor Margareta Bast-Gullberg 040 650 8051  
Kanslist Marit Udd 040 650 8052  
Lärarrum 040 650 8053  
Kök 040 650 8050  
Studiehandledare 040 650 8050  
Fastighetsskötsel Sven Haglund 050 303 3647

**Malax-Korsnäs hälsovårdscentral**

www.malax.fi, hvc@malax.fi

**Hälsovårdscentralen i Malax**

Stampvägen 2 A-B, Malax \* 06 347 7611  
Fax 06 347 7690

**Läkar- och skötarmottagning**

Vårdbedömning och tidsbokning kl. 8–16 06 347 7645

Röntgen- och lab.svar kl. 13–15 06 347 7613

Nettilab, tidsbokning: www.nettilab.fi 06 213 1626

Diabetesskötsel må–to, kl. 12–12.30 06 347 7631

Fysioterapi kl. 12.30–13 06 347 7622

Hjälpmedelsutlåning kl. 14–15 050 566 8520

Företagshållsovård må–fr kl. 8–9 050 381 7560

Företagshållsovård må–on kl. 8–9 050 381 7252

Sjukskötare i psykiatri kl. 8–9 050 466 8111

Sjukskötare i psykiatri, K5 040 709 9294

må–fr kl. 11.30–12 040 842 2296

må–on kl. 11.30–12 050 361 6885

Psykolog, barn och ungdom 050 367 7464

må, on, fr kl. 8–8.30 040 648 7010

Psykolog, företagshållsovården 050 567 5748

ti och to kl. 11.30–12 040 566 4859

Missbrukskoordinator K5 040 566 4859

må–on kl. 12.30–13 040 566 4859

on 040 566 4859

må–fr 040 566 4859

|   |              |  |   |              |
|---|--------------|--|---|--------------|
| Patientombudsman (VCS) ti, to kl. 9–14.30   | 06 213 1080  |  | Sosiaaliasiamies Katarina Norrgård<br>ma-pe klo 8–14, PL 241, 65101 Vaasa | 040 507 9330 |
| <b>Akut- och rehabiliteringsavdelningen</b>   | 06 347 7661  |  | <b>Tekniikka-, infrastruktuuri- ja ympäristöosasto</b>                    |              |
| Ansvarig skötare Britta Vikberg   | 040 650 8011 |  | Tekninen johtaja/IT-vastaava  |              |
| <b>Munhälsovård</b>   |              |  | Lars Lundegård  | 040 842 6311 |
| tidsbokning kl. 8–12  | 06 347 7640  |  | Kiinteistöpääillikkö Daniel Björndahl                                     | 050 430 4430 |
| <b>Administration</b>   | *06 347 7611 |  | Kansliasihteeri Monica Asplund /  |              |
| Ledande läkare Lars Erik Malm   | 050 381 2242 |  | Ulla-Mai Ljungkvist   | 050 401 2405 |
| Tf. förvaltningschef Monika Björkqvist  | 050 373 7965 |  | Isännöitsijä/tekninen assistentti   |              |
| Ledande skötare Pirjo Pitkäkangas   | 040 650 8011 |  | Jonas Nylund  | 050 552 4301 |
| Ansvarig skötare Britta Vikberg   | *06 347 7611 |  | Rakennustarkastaja Nicklas Ingves   | 050 502 7786 |
| Ledande tandläkare Camilla Hamberg, ti  | 046 922 8805 |  | Piirtäjä/kanslisti Siv Sandberg   | 040 650 7978 |
| Vik. förvaltningssekreterare Hélén Williamsson  |              |  | Kaavoitusinsinööri Jonas Aspholm  | 050 412 5900 |
| <b>Hemsjukvård</b>  |              |  | Ympäristösihteeri Karolina Sunabacka                                      | 050 511 0020 |
| Övermalax: mä–fr kl. 11–11.30   | 050 336 1693 |  | Tiemestari Mikael Back  | 0500 861 190 |
| Petalax: mä–to kl. 11–11.30   | 050 356 2940 |  | Kanslisti Ann-Mari Österroos-Tuomela,                                     |              |
| Yttermalax: mä–fr kl. 11–11.30  | 0500 864 030 |  | ma–ti, to   |              |
| Korsnäs mä–fr kl. 11–11.30  | 050 590 9942 |  | Kiinteistönhoitajarinki   | 050 595 2506 |
| Bergö: mä–to kl. 11–11.30   | 050 356 2940 |  | IT-järjestelmävastaava Tony Färm  | 050 465 5855 |
| <b>Hälsostationer</b>   |              |  | IT-assistentti Benny Revahl   | 050 359 7671 |
| Tidsbokning till sjukvårds- och seniomottagningarna i Malax, Petalax och Bergö mä–fr kl. 8–16 | 06 347 7645  |  | Käyntiosote: Mamrentie 9, Petolahti                                       |              |
| Seniörrådgivning Malax mä–to kl. 8–9  | 050 441 7782 |  | IT-assistentti Mattias Söderholm  | 050 460 5567 |
| <b>Barn- och mödrarådgivning</b>  |              |  | Maalahden Vesi  |              |
| Malax   |              |  | Johtaa Bo-Ingmar Ahlström   | 0500 861 015 |
| Barnrådgivning ti–fr kl. 12–12.30   | 050 592 3850 |  | Päivystys   | 0500 861 760 |
| Mödrarådgivning mä–fr kl. 12–12.30  | 050 530 5248 |  |   |              |
| Petalax/Bergö ti, to kl. 12–12.30   | 040 650 8029 |  |   |              |
| <b>Korsnäs hälsogård</b>  |              |  |   |              |
| Norrbyvägen 9, Korsnäs  |              |  |   |              |
| Tidsbokning till sjukvårds- och senior-mottagningen mä–fr kl. 8–9                             | 040 650 8034 |  | <b>Kirjastot</b>  |              |
| Barnrådgivning mä–fr kl. 12–12.30   | 050 464 1747 |  | Kirjastonjohtaja Maria Kronqvist-Berg                                     | 040 650 7984 |
| Mödrarådgivning mä–fr kl. 12–12.30  | 050 464 1646 |  | Bergöns kirjasto, Bredhällanintie 61c                                     | 040 650 8058 |
| Seniörrådgivning mä–on kl. 8–9  | 040 650 8032 |  | Petolahden kirjasto, Mamrentie 11   | 040 650 8057 |
| Munhälsovård, tidsbokning kl. 10–12   | 040 650 7994 |  | Yttermalaxin kirjasto, Malminkatu 5                                       | 040 650 7983 |
| <b>Skolhälsovård</b>  |              |  | Övermalaxin lastenkirjasto, Myllykuja 8                                   | 050 575 7017 |
| Telefontider kl. 8–8.30   |              |  |   |              |
| Bergö skola, Petalax skola, Högstadiet i Petalax, Gymnasiet i Petalax                         |              |  |   |              |
| tel. tid kl. 8–8.30   | 050 321 4920 |  |   |              |
| Övermalax skola, Yttermalax skola och Finska skolan i Malax                                   | 050 327 3915 |  | <b>Koulut</b>   |              |
| Skolkurator, Bergvik kl. 8–16   | 050 516 6289 |  | <b>Bergö skola</b> , Bredhällanintie 61c                                  |              |
| <b>Övriga:</b>  |              |  | Rehtori Mikael Pietilä  | 040 650 8054 |
| <b>Kust-Österbottens samkommun för social- och primärhälsovård</b>                            |              |  | Keittiö   | 050 408 4282 |
| Eriksvägen 15, Malax  | 050 568 0890 |  | Opettajainhuone   | 040 650 8055 |
| Landsbygdsförvaltning, Malmgatan 5, Malax   |              |  | Kiinteistönhoitaja Torolf West  | 050 336 1569 |
| Landsbygdssekreterare Åsa Backman   | 0500 874 511 |  | <b>Maalahden suomenkielinen koulu</b>                                     |              |
| asa.backman@kfem.fi   |              |  | Myllykuja 8   |              |
| Welcome Office, Malmgatan 5, Malax  |              |  | Vs. rehtori Susanna Weber   | 050 436 0069 |
| Rådgivare Aida Simidzija  | 040 566 1572 |  | Opettajainhuone   | 040 650 8056 |
| mä kl. 9–16, <a href="mailto:welcome.office@narpes.fi">welcome.office@narpes.fi</a>           |              |  | <b>Petalax skola</b> , Thorshaantie 5                                     | 050 598 1872 |
| <b>Malax Vatten</b>   |              |  | Rehtori Mikael Lattu  | 050 366 0076 |
| Malmgatan 5, Malax  |              |  | Opettajainhuone   | 050 598 1872 |
| Direktör Ahlström Bo-Ingmar   | 0500 861 015 |  | Keittiö   | 040 650 8101 |
| Dejour  | 0500 861 760 |  | Talonmies Tommy Ahlbäck   | 050 401 2406 |
|             |              |  | <b>Yttermalax skola</b> , Maalahden Kirkkotie 5                           |              |
| <b>Servicepunkten i Malax</b>   |              |  | Rehtori Marica Ylinen   | 0500 868 126 |
| Malmgatan 5, Malax  |              |  | Opettajainhuone   | 040 650 7989 |
| FPA endast mottagning och utgivning av blanketter. Information och broschyrer.                | *06 347 7111 |  | Keittiö   | 040 650 7990 |
| Avbärtarservice endast mot tidsbeställning  | 044 727 7956 |  | <b>Övermalax skola</b> , Myllykuja 8                                      |              |
| Vasaregionens Utveckling Ab VASEK   |              |  | Vs. rehtori Charlotta Kansa   | 050 306 0123 |
| 3:e on i mån. kl. 12–16, med tidsbokning  | 040 548 4334 |  | Opettajainhuone   | 040 650 7987 |
| Företagsrådgivare Olav Nylund   |              |  | Keittiö   | 040 650 7986 |
|   |              |  | <b>Yläkoulu Högstadiet i Petalax</b> , Mamrentie 9                        |              |
|   |              |  | Faksi   | 06 347 1614  |
|   |              |  | Rehtori Mona Enlund   | 050 303 3648 |
|   |              |  | Kanslisti Marina Näsmänen/Tuija Långkvist                                 | 040 650 8045 |
|   |              |  | Opettajainhuone   | 040 650 8046 |
|   |              |  | Kouluterveydenhuolto  | 050 321 4920 |
|   |              |  | Koulukuraattori Mats Bergvik  | 050 516 6289 |
|   |              |  | Opinto-ohjaaja  | 040 650 8050 |
|   |              |  | Keittiö   | 040 650 8047 |
|   |              |  | Kiinteistönhoitaja Sven Haglund   | 050 303 3647 |
|   |              |  | <b>Lukio Gymnasiet i Petalax</b> , Mamrentie 13                           |              |
|   |              |  | Rehtori Margareta Bast-Gullberg   | 0500 871 381 |
|   |              |  | Kanslisti Marit Udd   | 040 650 8051 |
|   |              |  | Opettajainhuone   | 040 650 8052 |
|   |              |  | Keittiö   | 040 650 8053 |
|   |              |  | Opinto-ohjaaja  | 040 650 8050 |
|   |              |  | Kiinteistönhoitaja Sven Haglund   | 050 303 3647 |
|   |              |  | <b>Maalahden-Korsnäs konsalaisopisto</b>                                  |              |
|   |              |  | Mamrentie 13, Petalahti   |              |
|   |              |  | Rehtori Eva Kammonen  | 040 650 8099 |
|   |              |  | Opisto-ohjaaja  | 040 650 8100 |
|   |              |  | <b>Pixne-klinikka</b>   |              |
|   |              |  | Pixnentie 3, Maalahti   | 040 650 8112 |
|   |              |  | Pähdehuollon pääillikkö Camilla Berts-Orre                                | 040 650 8113 |

## MALAX MAALAHDI Yhteystiedot 2018

### MAALAHDEN KUNTA

[www.maalahti.fi](http://www.maalahti.fi), [malax@malax.fi](mailto:malax@malax.fi)  
[etunimi.sukunimi@malax.fi](mailto:etunimi.sukunimi@malax.fi)

### Kunnantalo

Malminkatu 5  
Aukioloajat: ma–pe klo 8–16  
Kesäisin (kesä–elo) klo 8–15  
Faksi

\*06 347 7111

### Hallinto- ja talousosasto

Kunnanjohtaja Mats Brandt  
Hallinnoitsija Jenny Malmsten  
Hallintosihteeri Helena Engren  
Hallintosihteeri-tietosuojavastaava  
Magdalena Berg  
Kielenkääntäjä Veera Puro-Aho  
**Henkilöstöhallinto**  
Henkilöstöpääillikkö Charles Granlund  
Pääpalankaskija Heidi Jansson  
Ma. palankaskija Christoffer Fogde  
**Talousyksikkö**  
Talouspääillikkö Pamela Buss  
Pääkirjanpitäjä Therese Ljungars  
Laskuttaja-palkanlaskija Susanne Nyman  
Reskontraktor Kirjanpitäjä Annika Sebbas

050 437 2447

### Sivistys-, vapaa-aika- ja kulttuuriosasto

Sivistysjohtaja Agneta Martin  
Toimistosihteeri (sij.) Rebecca Lundberg  
Vs. kouloutusministeri Susanna Weber  
(suomenkielinen koulutoimi)  
osoite: Myllykuja 8, 66140 Övermalax  
Varhaiskasvatuspääillikkö Stina-Britt Gullqvist, puhelinaike klo 9–11.30  
Perhepäivähoidon ohjaaja  
Nina-Maria Enholm  
puhelinaika klo 9–11.30  
Erityislästarhanopettaja Marie Löfholm  
Erityislästarhanopettaja Maria Korhonen  
ma–ke  
Kanslisti Mona-Lisa Ek, ma–to  
Vapaa-aikiastihteeri Anders Hendricksson  
Nuorisohjaja Kristoffer Nykopp

050 462 6099

### Sosiaaliosasto

Sosiaali-ohjaaja Yvonne Holming  
Sosiaalityöntekijä Sara Bogren,  
ma–ti, pariton to, puhelinaike 8.30–9.30  
Vs. sosiaalityöntekijä Susanne Amoako,  
ti–to, puhelinaike 8.30–9.30  
Vs. sosiaalityöntekijä Josefine Häggblom,  
puhelinaika 8.30–9.30  
Tytöllisyyskoordinaattori Amanda Bäckman  
Perhetyöntekijä Annika Svevar  
Toimistosihteeri Folke Storbacka  
Vs. kanslisti Stefan Silfver  
Vanhusenhollon pääillikkö Monika  
Björkqvist  
Kotipalveluohjaja Ros-Marie Ljungkvist,  
ma–to  
050 502 7785  
Vs. kotipalveluohjaja Ida Smulter, pe  
040 650 8117  
Kotipalveluohjaja Therese Sten-Nordström  
050 526 1169  
Käyntiosote: Köpingintie 10  
Vs. kotipalveluohjaja Sofia Lidman  
Käyntiosote: Petolahden kirkkotie 10 C

06 347 7317

06 347 7316

06 347 7312

06 347 7315

050 538 1060

040 650 8065

050 465 9166

050 381 2242

050 502 7785

040 650 8117

050 526 1169

050 441 4847

Käyntiosote: Petolahden kirkkotie 10 C

## Päiväkodit

|   |              |
|---|--------------|
| Bergön päiväkoti, Bergö Nyvägen 43a                           | 040 650 8061 |
| Hallinnollinen johtaja Cilla Nyman                            | 040 632 6263 |
| - Tärman, Bergö Nyvägen 43a                                   | 050 377 9315 |
| - Keittiö   | 040 650 8061 |
| <b>Knatebon päiväkoti</b> , Mäntyk. 5, Yttermalax             |              |
| Hallinnollinen johtaja Cilla Nyman                            | 040 632 6263 |
| - Gullvivan   | 050 432 4272 |
| - Blåklockan  | 050 591 7242 |
| - Varsankello (suomenkielinen)                                | 050 441 8853 |
| - Tussilago   | 050 598 7077 |
| - Keittiö   | 040 650 7991 |
| <b>Päiväkoti Smultronstället</b> , Kallkärrintie 4, Petolahti |              |
| Hallinnollinen johtaja Haimi Silén                            | 050 343 3482 |
| - Blomman   | 050 462 5850 |
| - Bäret   | 050 362 0730 |
| - Keittiö   | 040 650 8062 |
| <b>Solhagenin päiväkoti</b> , Lilltelsarvägen 20, Övermalax   |              |
| Hallinnollinen johtaja Haimi Silén                            | 050 343 3482 |
| - Blåa helikoptern  | 050 344 3767 |
| - Röda luftballongen  | 050 344 3960 |
| - Viireä satelliitti (suomenkielinen)                         | 050 345 5689 |
| - Keittiö   | 050 371 9822 |
| <b>Esiopetus</b>  |              |
| Mäsen, Bergö Nyvägen 43b 4, Bergö                             | 050 432 8665 |
| Petolahti, Thorshaant. 5                                      | 050 340 9186 |
| Yttermalax Blåsippan, Långinkatu 1 E 12                       | 050 405 4291 |
| Yttermalax Vitsippan, Långinkatu 1 E 13                       | 050 441 5659 |
| Övermalax Gula mänräketen, Lilltelsarv. 20                    | 050 405 4289 |
| <b>Vara- ja perhepäiväkodit</b>                               |              |
| Perhepäiväkoti Lekstugan                                      |              |
| Viaksentie 102 A 1  | 050 577 8300 |
| Perhepäiväkoti Nääkkosen                                      |              |
| Kyläpellontie 5 F 30, Yttermalax                              | 050 400 1969 |
| Perhepäiväkoti Solrosen                                       |              |
| Kyläpellontie 5 H 39, Yttermalax                              | 050 560 2041 |
| <b>Koululaisten aamu- ja iltaopistoiminta</b>                 |              |
| Suomenkielinen, Myllykuja 8, Övermalax                        | 050 436 0069 |
| Bergö, Mäsen, Bergö Nyvägen 43b 4                             | 050 432 8665 |
| Petolahti, Thorshaantie 5                                     | 050 340 9186 |
| Yttermalax, Maalahden Kirkotie 5                              | 050 464 9247 |
| Övermalax, Myllykuja 8  | 050 598 7030 |
| Övermalax, Viaksentie 102 A 2                                 | 050 560 3521 |

|  |              |
|--|--------------|
| <b>Vammaispalvelun asumisyksikkö Lyran</b> |              |
| Köpingintie 31, Maalahti                   | 050 408 1580 |
| Vt. ohjaaja Jenny Löflund                  |              |

## Vanhusten asumisyksiköt

|   |              |
|---|--------------|
| Vanhustenhuollon päällikkö Monika Björqvist, Tamppite 2 C, Maalahti | 050 381 2242 |
| Keittiö, Mogårdeninkuja 3, Maalahti                                 | 040 650 7992 |
| Majakkakoti, Bredhällanrintie 61c, Bergö                            | 040 656 9196 |
| Björkgården, Petolahdentie 13 D, Petolahti                          | 046 923 3388 |
| Emiliacentret, Thorshaant. 2, Petolahti                             | 040 650 8025 |
| Grangården, Tamppite 2 C, Maalahti                                  | 050 433 7960 |
| Tallgården, Mogårdeninkuja 3 B, Maalahti                            | 046 923 3663 |
| Wester-koti   |              |
| - Moduuli A, Petolahdentie 13 D, Petolahti                          | 040 650 8067 |
| - Moduuli B (dementiaosasto)  |              |
| Tamppite 2 C, Maalahti  | 040 650 7965 |

## Vapaa-ajanalueet

|                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
| Urheilukeskus, Urheilutie 2, Pixne |              |
| Kiinteistöhoitaja Göran Björkgren  | 050 595 2507 |
| Kiinteistöhoitaja Hinders          | 040 650 8059 |

|  |  |
|--|--|
| <b>Maalahden-Korsnäsinti terveyskeskus</b> |  |
| www.maalahti.fi, hvc@malax.fi              |  |

## Terveyskeskus, Maalahti

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Tamppite 2 A-B, Maalahti | *06 347 7611 |
| Faksi                    | 06 347 7690  |

## Lääkärin ja sairaanhoitajan vastaanotto

|   |              |
|---|--------------|
| Hoidon tarpeen arviointi ja               |              |
| ajanvaraus klo 8–16                       | 06 347 7645  |
| Röntgen- ja laboratoriolutokset klo 13–15 | 06 347 7613  |
| Nettilab, ajanvaraus: www.nettilab.fi     | 06 213 1626  |
| Diabeteshoitaja ma-to klo 12–12.30        | 06 347 7631  |
| Fysioterapia klo 12.30–13                 | 06 347 7622  |
| Apuvälinelainaamo klo 14–15               | 050 566 8520 |
| Työterveyshuolto ma-pe klo 8–9            | 050 381 7560 |
| Työterveyshuolto ma-ke klo 8–9            | 050 381 7252 |

Psyykiaatrin sairaanhoitaja klo 8–9

Psyykiaatrin sairaanhoitaja, K5

ma-pe klo 11.30–12

ma-ke klo 11.30–12

Psyykologi, lapset ja nuoret

ma, ke, pe klo 8–30

Psyykologi, työterveyshuolto

ti ja to klo 11.30–12

Päihdekoordinaattori, K5

ma-ke klo 12.30–13

ke

ma-pe

Potilasasiaines (VKS), ti, to klo 9–14.30

Akuutti- ja kuntoutusosasto

Vastaava hoitaja Britta Vikberg

Suun terveydenhuolto

ajanvaraus klo 8–12

Hallinto

Johtava lääkäri Lars Erik Malm

Vt. hallintopäällikkö Monika Björqvist

Johtava hoitaja Pirjo Pitkäkangas

Vastaava hoitaja Britta Vikberg

Johtava hammaslääkäri Camilla Hamberg, ti

Vs. hallintosihteeri Helén Williamsson

046 922 8805

\*06 347 7611

050 381 2242

050 373 7965

040 650 8011

046 922 8805

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

## Terveysasemat

|  |             |
|--|-------------|
| Ajanvaraus Maalahden, Petolahden ja Bergön |             |
| sairaanhoito- ja seniorivastaanotoille     |             |
| ma-pe klo 8–16                             | 06 347 7645 |

Maalahden seniorineuvola ma-to klo 8–9

050 441 7782

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

\*06 347 7611

050 381 2242

050 373 7965

040 650 8011

046 922 8805

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

050 356 2940

050 336 1693

050 356 2940

050 864 030

050 590 9942

# Vi jetäärläätä ilaaag! Syödäään yhdessä!

Let's share a meal! - Едим вместе - Jedemo zajedno! - Ёмо разом - Cùng nhau thường thức ẩm thực mới là

## Vill ni träffa nya människor och äta gott på samma gång?

Ni bjuder på mat och blir i er tur bjudna. Hur många ni är, vad ni bjuder på och var är upp till er. Endast fantasin sätter gränserna. Inspirerade av "Halv 8 hos mig" erbjuder vi en fantastisk möjlighet att vidga era vyer i Malax.

### Ta kontakt så berättar vi mer!

Läs mer: [www.malax.fi/fritid/evenemang](http://www.malax.fi/fritid/evenemang)

Sara-Lotta Huhtaoja tfn/puh. 050 389 44 50 / [sara-lotta.huhtaoja@malax.fi](mailto:sara-lotta.huhtaoja@malax.fi) eller/tai **Sara Snickars** [sara.snickars@malax.fi](mailto:sara.snickars@malax.fi)

## Haluatko tavata uusia ihmisiä ja samalla syödä hyvin?

Tehtävänpäätös on tarjota ateria ja saada vuorostanne kutsu syömään. Voitte itse päättää, kuinka monta teitä on ja mitä ruokaa ja missä tarjoatte. Vain mielikuvitus asettaa rajat. "Arvoste mun illallinen" Maalahden tapaan on mainio tilaisuus maailmankuvalaajentamiseen.

**Ottakaa yhteyttä, niin kerromme lisää!**

Lue lisää: [www.malax.fi/vapaa-aika/tapahtumat](http://www.malax.fi/vapaa-aika/tapahtumat)

## Kvinnor in Action

**Plats:** Yttermalax skola    **Tid:** Tisdagar kl. 20-21

Glada motionsformer som höjer pulsen för alla kvinnor i Malax. **Ingen avgift!**

Ta med mjuka kläder, inneskor och vattenflaska.

20.2 Volleyboll + doppboll                          20.3 Futsal + Basket  
27.2 INGEN träning pga sportlov                27.3 Volleyboll  
6.3 Innebandy    3.4 Handboll + doppboll  
13.3 Badminton + kodda                            10.4 Doppboll + basket + ib

Vi försöker avsluta alla träningspass med mag- och ryggövningar. Gå med i facebookgruppen "Kvinnor in Action" för mer info.



## Naiset in Action

**Paikka:** Yttermalax skola    **Aika:** tiistaisin klo 20–21  
Iloisia sykettä kohottavia pallopelejä kaikille maalah-telaisille naisille. **Maksuton!** Ota mukaan mukavat vaatteet, sisäpelikengät ja vesipullo.

20.2. Lentopallo                                        20.3. Futsal + koripallo  
27.2. Talviloma, ei kokoontumista                27.3. Lentopallo  
6.3. Sähly    3.4. Käsipallo  
13.3. Sulkapallo + poltopallo                        10.4. Koripallo + sähly  
Pyrimme päättämään kaikki kerrat vatsa- ja selkälihasharjoituksiin.  
Lisätietoja: Facebook-ryhmä "Kvinnor in Action".

## Petalax in Action

**Plats:** Petalax skola    **Tid:** Måndagar kl. 19.00 - 20.00

**För vem:** Kvinnor och flickor över 10 år. **Gratis!**

**Vad:** Glada motionsformer som höjer pulsen, t.ex. badminton, volleyboll, kodda, innebandy m.m. Innehållet anpassas efter deltagarnas önskemål.

**Ta med:** mjuka kläder, inneskor och vattenflaska.

**Ledare:** Sofia Lundmark

**Datum:** 5.3, 12.3, 19.3, 26.3



## Petolahti in Action

**Paikka:** Petalax skola    **Aika:** maanantaisin klo 19.00–20.00

**Kenelle:** Yli 10 v. naisille ja tytöille. **Maksuton!**

**Mitä:** sykettä kohottavia pelejä, esim. sulkapalloa, lentopalloa, sählyä. **Ota mukaan:** mukavat vaatteet, sisäpelikengät ja vesipullo.

**Ohjaaja:** Sofia Lundmark

**Milloin:** 5.3., 12.3., 19.3., 26.3.

## Hälsocafé

**Plats:** Café Eternell    **Tid:** 18.00

*Ingen avgift men anmälan krävs*

5.3 Ergonomi i arbete och vardag

9.4 Hälsosamma mellanmål

7.5 Hitta din motivation till träning



## Terveyskahvila

**Paikka:** Café Eternell    **Aika:** 18.00

*Maksuton, mutta edellyttää ilmoittautumista.*

Luennot ovat ruotsinkielisiä.

5.3. Työn ja arjen ergonomia

9.4. Terveelliset välipalat

7.5. Miten löytää motivaatio kuntoiluun

**Anmälan till / ilmoittautumiset:** Sara-Lotta 050 389 44 50 / [sara-lotta.huhtaoja@malax.fi](mailto:sara-lotta.huhtaoja@malax.fi)



**Malax-Connecting people**

# Biblioteket informerar

## Lägg pussel, spela och färglägg i biblioteken under sportlovet

I Yttermalax, Petalax och Bergö bibliotek kan du under sportlovet lägga pussel, spela brädspel och färglägg m.m. (både för barn och vuxna, helt gratis).

## Handarbetscafé i Petalax bibliotek fortsätter under våren

Ta med din vän till biblioteket med eller utan handarbete, för trevlig samvaro.

Kaffe med dopp 2 €

**torsdag 15.3**

**måndag 16.4**

**kl. 18.30–20.30**

Arr. Petalax bibliotek & Petalax K:by

Marthaförening

## Skolklasser får träffa författare Malin Klingenberg i Yttermalax och Petalax bibliotek

Skolklasser bjuds in till biblioteken på författarbesök i slutet av mars. Malin Klingenberg är känd för sina böcker om *Pensionärsmakten*. Besöken ordnas med bidrag från Svenska Folkskolans vänner.

## Författarkväll med Karin Erlandsson

**5.4**

Karin Erlandsson besöker Yttermalax bibliotek 5.4.2018. Hon har skrivit bl.a. böckerna *Minkriket* och *Missdåd* och är nu aktuell med småstadsdeckaren *Pojken*. Lägg gärna datumet på minnet, mera information kommer senare. Besöket ordnas med bidrag från Svenska Folkskolans vänner.

## Bibliotekets utbud på e-tidningar och e-böcker ökar

Via biblioteket kan alla nu få tillgång till e-tidningar via PressReader (över 7 000 tidningar och tidskrifter från drygt 100 länder på över 60 olika språk).

E-böcker och ljudböcker kan lånas via Elib och Elibs ljudboksapp Biblio (2 lån/7 dagar). Finska och finlandssvenska e-böcker hittas via Ellibs.

Kom in till biblioteket så berättar vi mera eller besök: [www.fredrikabiblioteken.fi/e-bocker](http://www.fredrikabiblioteken.fi/e-bocker)

Följ biblioteket på Facebook och Instagram och besök vår webbsida [www.fredrikabiblioteken.fi](http://www.fredrikabiblioteken.fi) för att ta del av aktuell information.



# Kirjasto tiedottaa

## Palapelejä, lautapelejä ja värittämistä kirjastoissa talvilomalla

Yttermalaxin, Petolahden ja Bergön kirjastoissa voit talvilomalla koota palapelejä, pelata lautapelejä ja värittää (sekä lapset että aikuiset, aivan ilmaiseksi).

## Käsityökahvila Petolahden kirjastossa jatkuu keväällä

Tule ystäväsi kanssa kirjastoon viettämään mukavaa aikaa yhdessä, käsityön kera tai ilman.

Kahvi ja kahvileipä 2 euroa

**torstai 15.3.**

**maanantai 16.4.**

**klo 18.30–20.30**

Järj. Petolahden kirjasto ja Petalax Kyrkoby Marthaförening

## Kirjailija Malin Klingenberg tapaa koululaisia Yttermalaxin ja Petolahden kirjastoissa

Kirjastot kutsuvat koululuokkia kirjailijaviewailuille maaliskuun lopussa. Malin Klingenberg on tunnettu suomenruotsalainen lastenkirjailija, joka sai viime vuonna Runeberg Junior -lastenkirjallisuuspalkinnon. Kirjailijan vierailut mahdollistaa Svenska Folkskolans vänner -yhdistykseltä saatu avustus.

## Karin Erlandsson kirjailijaillassa 5.4.

Karin Erlandsson tulee vierailulle Yttermalaxin kirjastoon 5.4.2018. Hän on kirjoittanut esimerkiksi kirjat *Minkkitarha* (*Minkriket*) ja *Kuolonkello* (*Missdåd*) sekä uusimpana pikukaupunkiin sijoittuvan dekkarin *Saarretut* (*Pojken*). Merkitse päivämäärä muistiin, lisätietoa myöhemmin. Vierailun mahdollistaa Svenska Folkskolans vänner -yhdistykseltä saatu avustus.

## Kirjaston e-lehtien ja e-kirjojen valikoima kasvaa

PressReaderin avulla yhä useampi lehti on luettavanasi (yli 7 000 sanoma- ja aikakauslehteä yli sadasta maasta yli 60 eri kielellä). Tule kirjastoon tutustumaan!

Elibin ja Elibsin e-kirjoja ja e-äänikirjoja (pääasiassa ruotsinkielisiä) voi lainata Biblio-sovelluksen avulla (2 lainaa/viikko). Suomenkielisiä ja suomenruotsalaisia e-kirjoja voi lainata Ellibsin kautta.

Tule kirjastoon, niin kerromme lisää, tai tutustu palveluihin Fredrika-kirjastojen verkkosivulla: [www.fredrikakirjastot.fi/e-kirjat](http://www.fredrikakirjastot.fi/e-kirjat).

Seuraa kirjastoa Facebookissa ja Instagramissa ja käy verkkosivullamme [www.fredrikakirjastot.fi](http://www.fredrikakirjastot.fi), niin pysyt ajan tasalla kirjaston tapahtumista.

# Gammal badbrygga på Bergö säljes

Kommunen säljer för borttransport den gamla badbryggan på Bergö. Badbryggan består av flytbrygga, betongpontoner och landgång, se bilder. Hopptorn och badstege säljs inte. Allt material bör vara borttransporterat under vecka 19 eller senast 13.5.2018.

Förfrågningar per telefon 0500 861 190 eller e-post mikael.back@malax.fi. Slutna anbud för allt som en helhet eller skilt för olika delar ska ges senast **23.2.2018 kl. 15.00** till Malax kommun, Malmgatan 5, 66100 Malax. Märk anbudet "Badbrygga".

## Bergön vanha uimalaituri myytävään

Kunta myy poiskuljetettavaksi Bergön vanhan uimalaiturin. Uimalaituri käsittää kelluvan laiturin, betoniponttonit ja kulkusillan, katso kuvat. Hyppytorni ja uimaportaat eivät kuulu kauppaan. Kaiken materiaalin on oltava kuljetettuna pois viikolla 19 eli viimeistään 13.5.2018.

Tiedustelut: Mikael Back, puh. 0500 861 190 tai mikael.back@malax.fi. Tarjoukset on jätettävä suljetussa kuoressa siten, että tarjous käsittää koko laiturin kaikkine osineen tai jokaisen osan erikseen. Tarjoukset on jätettävä viimeistään **23.2.2018 klo 15.00** osoitteeseen Maalahden kunta, Malminkatu 5, 66100 Maalahti. Merkitse tarjous sanaan "uimalaituri".



## På gång i medborgarinstitutet

### Aktuellt för pensionärer, pensionärshemmet i Petalax

13.3 kl. 13–15 Stina Mellberg berättar om Australien och Nya Zeeland  
 10.4 kl. 13–15 Allsångspatrullen underhåller



### Aktuellt för pensionärer, allaktivitetshuset i Övermalax

20.3 kl. 13–15 Annelie Sjöholm berättar om Nepal och Tanzania  
 17.4 kl. 13–15 Allsångspatrullen underhåller (Obs! i Solhem)

### Föreläsningar (anmäl dig senast en vecka före)

8.3 Medveten andning: medborgarinstitutet i Petalax  
 12.3 Fisk på Mickes vis: högstadiet i Petalax  
 22.3 Att få vara den man är: medborgarinstitutet i Petalax  
 11.4 Österbottningarna och salpetern – en lyckad kombination: Kvarkens båtmuseum

Många kurser startar ännu under vårterminen, se närmare i vår kurskatalog samt på webben.



### Nyhet: Sommarträning 2018!

Sommar boost träning med Ann Vejzovic i Yttermalax skola måndagar 7.5–11.6 kl. 18.15–19.15  
 Sommarträning med Maria Vaaranmaa i Yttermalax skola tisdagar 8.5–12.6 kl. 17.40–18.40  
 Sommarträning med Maria Vaaranmaa i Petalax skola tisdagar 8.5–12.6 kl. 19.15–20.15

### Nyhet: Sommarkurser för barn och unga!

Sommarkonst – Pimp Your Style för barn i åldern 8–12 år: måndag 11.6 kl. 10–15  
 Nutidsdans: en workshop för barn i åldern 9–12 år: tisdag 12.6 kl. 10–12  
 Nutidsdans: en workshop för unga i åldern 13–15 år: tisdag 12.6 kl 12.30–14.30  
**Alla tre kurserna ordnas vid konstverkstaden Malakta.**

Se mera info på vår webbsida och i vårterminens katalog samt gilla oss på Facebook!

Anmälan [www.malax.fi](http://www.malax.fi) eller telefon: 040 650 8100

Sänd gärna tips på kurser och föreläsningar till [carina.nordman-byskata@malax.fi](mailto:carina.nordman-byskata@malax.fi) eller [eva.kammonen@malax.fi](mailto:eva.kammonen@malax.fi)

## Kansalaisopistossa tapahtuu

Kevällä alkaa vielä useita kaksikielisiä kursseja. Osallistujia mahtuu lisää. Muista ilmoittautua viimeisän viikko ennen kurssin alkua.



### Munanmaalausta pisanka-teknikalla (mehiläisvahateknikalla)

lauantaina 24.3. klo 10–16, Högstadiet i Petalax.  
 Akvarellimaalausta Esa Tiaisen johdolla perjantaina 6.4. klo 18.30–21 ja lauantaina 7.4. klo 9–15, kansalaisopiston tilat Petolahdessa.

### Utuus: Kesätreenit 2018!

Kesätreenit Maria Vaaranmaan johdolla Yttermalax skolassa tiistaisin 8.5.–12.6. klo 17.40–18.40.  
 Kesätreenit Maria Vaaranmaan johdolla Petalax skolassa tiistaisin 8.5.–12.6. klo 19.15–20.15.

### Utuus: Kesäkursseja lapsille ja nuorille taidepaja Malaktassa!

Kesätaidetta – Pimp Your Style: 8–12-vuotiaille, ruotsinsinkilainen ohjaaja, maanantaina 11.6. klo 10–15.  
 Nykytanssi: kaksikielinen työpaja 9–12-vuotiaille tiistaina 12.6. klo 10–12.  
 Nykytanssi: kaksikielinen työpaja 13–15-vuotiaille tiistaina 12.6. klo 12.30–14.30.



Lisätietoja kansalaisopiston verkkosivulta, kevään kurssiohjelmasta ja Facebookista!

Ilmoittautumiset verkossa [www.maalahti.fi](http://www.maalahti.fi) tai puhelimitse: 040 650 8100.

Vinkkaa toivekursseista ja -luennoista: [carina.nordman-byskata@malax.fi](mailto:carina.nordman-byskata@malax.fi) tai [eva.kammonen@malax.fi](mailto:eva.kammonen@malax.fi).

## Högstadiet presenterar klassiker i ett nytt ljus

Elever i högstadiet har i textilslöjden sytt klänningar inspirerade av Marimekkos klassiska A-klänningars modell. På bildkonsten har man gjort egna tolkningar av historier inom finsk konst och hedrat några av vårt lands mest fantastiska konstnärer genom att måla klänningarna.

Konstverk som tolkades var klassiska verk så som Helene Schjerfbecks målning Konvallescenten och Sårad ängel av Hugo Simberg. Modern finsk konst uppmärksammades i tolkningar av t.ex. Rafael Wardis, Mari Rantanens samt Marimekkos Maija Isolas och Vuokko Nurmesniemis arbeten. Bland tolkningarna fanns också lokal anknytning. Toivo Kultti var en bildhuggare från Malax som donerade en av sina bronsskulpturer till Malax kommun. Skulpturen "Ilmatar" inspirerade till en av klänningarnas mönster.

Klänningarna visades förutom vid skolornas 100-årsfest i Pixne, även vid skolans egen julfest. Under januari månad hade Malax huvudbibliotek en utställning med klänningarna.



## Yläkoululaiset esittelevät klassikoita uudessa valossa

Yläkoululaiset ovat tekstiilikäsityön tunneilla ommelleet mekkoja, joiden mallina on ollut Marimekon klassinen A-linjainen mekko. Kuvataiteen tunneilla oppilaat ovat tehneet omia tulkittojaan suomalaisesta taiteesta ja kunnioittaneet maamme suuria taiteilijoita maalaamalla tulkitansa mekkoihin.

Tulkittavina oli klassisia teoksia, kuten esimerkiksi Helene Schjerfbeckin Toipilas ja Hugo Simbergin Haavoittunut enkeli. Nykytaiteesta mukana oli esimerkiksi Rafael Wardin ja Mari Rantosen sekä Marimekon Maija Isolan ja Vuokko Nurmesniemen töitä. Myöskään paikallisutta ei unohdettu. Maalahden kuvanveistäjä Toivo Kultti Maalahden kunnalle lahjoittama pronssipatsas Ilmatar toimi yhden mekon inspiroinnin lähteenä.

Mekkoja esiteltiin koulujen 100-vuotisjuhlan lisäksi koulun omassa joulujuhlassa. Tammikuussa mekot olivat esillä Maalahden pääkirjastossa.

## Studiestipendium

Malax kommun lediganslår följande stipendum:

### - hemkommunsstöd om 75 euro per termin

#### Kriterier för beviljande av hemkommunsstöd:

- heltidsstuderande vid universitet, högskola eller yrkeshögskola
- studeranden har Malax som hemort
- beviljas för högst 6 terminer eller tre år
- beviljas personer upp till 25 års ålder
- till ansökan ska bifogas närvorointyg från läroanstalten

Ansökningsblankett hittar du på [www.malax.fi](http://www.malax.fi) eller kan hämta från Kommungården.

Ansökan med närvorointyg **inlämnas senast 26.3.2018** till Kommunstyrelsen i Malax, Malmgatan 5, 66100 Malax eller [malax@malax.fi](mailto:malax@malax.fi).

## Opiskelustipendi

Opiskelustipendi haettavana:

### - kotikuntatuki, 75 euroa lukukaudessa

#### Myöntämiskriteerit:

- päätoiminen opiskelu yliopistossa, korkeakoulussa tai ammattikorkeakoulussa
- opiskelijan kotikunta on Maalahti
- tuki voidaan myöntää enintään kuudeksi lukukaudaksi eli kolmeksi vuodeksi
- opiskelija on alle 25-vuotias
- hakemukseen on liitetvä oppilaitoksesta saatava läsnäolotodistus.

Hakulomake on saatavilla kunnan verkkosivustolla [www.maalahti.fi](http://www.maalahti.fi), ja sen voi noutaa myös kunnantalolta. Hakemus ja läsnäolotodistus on **toimitettava viimeistään 26.3.2018** osoitteeseen Maalahden kunnanhallitus, Malminkatu 5, 66100 Maalahti tai [malax@malax.fi](mailto:malax@malax.fi).



# Idrotten i Malax 2030 – kom och påverka!

## Liikuntapaikat Maalahdessa 2030 – vaikuta!

12.3.2018 kl./klo 18:30 Bergö Café, Bredhällsvägen/Bredhällanintie 77, Bergö

13.3.2018 kl./klo 18:30 Kommungården i Malax, Maalahden kunnantalo, Malmgatan/Malminkatu 5

14.3.2018 kl./klo 18:30 Högstadiet i Petalax, Mamrevägen/Mamrentie 9, Petalax/Petolahti

Kommunen vill höra invånarnas önskemål och visioner om hur idrottsanläggningarna ska utvecklas i Malax kommun. Kom och diskutera och framför dina önskemål. Alla är välkomna! Vi bjuder på kaffe, te, saft och tilltugg. Bl.a. kommundirektör Brandt och fritidssekreterare Hendricksson deltar. Anmäl dig senast 5.3.2018 till [fritid@malax.fi](mailto:fritid@malax.fi). Du kan också ge dina önskemål per e-post på samma adress.

Fritids- och kulturnämnden



Kunta haluaa kuulla asukkaiden toiveita ja visioita kunnan liikuntapaikkojen kehittämisestä. Tule keskustelemaan ja kertomaan mielipiteesi! Kahvitarjoilu. Paikalla mm. kunnanjohtaja Brandt ja vapaa-aikasiht. Hendricksson. Ilmoittaudu viim. 5.3.2018 osoitteeseen [fritid@malax.fi](mailto:fritid@malax.fi). Myös visiot voi lähetä samaan osoitteeseen.

Vapaa-aika- ja kulttuurilautakunta

## Verksamhetsbidrag 2018 Toiminta-avustus

Föreningar som har idrotts-, ungdoms-, nykterhets-, kultur- eller simskoleverksamhet kan söka om kommunalt verksamhetsbidrag. Ansökan görs på fastställd blankett senast 16.4.2018. Mera info och blankett på [www.malax.fi/fritid/föreningar](http://www.malax.fi/fritid/föreningar)

Fritids- och kulturnämnden



Yhdistykset, joilla on urheilu-, nuoriso-, raittius-, kulttuuri- tai uimakoulutoimintaa, voivat hakea kunnan toiminta-avustusta. Hakemus tehdään erityisellä lomakkeella viimeistään 16.4.2018. Lisää infoa ja lomake osoitteessa [www.malax.fi/vapaa-aika/yhdistykset](http://www.malax.fi/vapaa-aika/yhdistykset).

Vapaa-aika- ja kulttuurilautakunta

## Teaterresa till Helsingfors

## CHESS

Välkommen med på CHESS på Svenska Teatern lördag 22.9.2018. Föreställningen är på svenska och textad till finska. Vi startar lördag morgon och kommer hem söndag kväll. Buss + hotell + biljett ca 200 €. OBS! Begränsat antal platser. Anmälningar senast 30.4.2018 till kommunens växel 06 3477 111. Mera info på [www.malax.fi/fritid/venemang](http://www.malax.fi/fritid/venemang).

Fritids- och kulturnämnden



CHESS på svenska,  
Maria Sid &  
Maria Ylipää.

Tervetuloa teatterimatkalle Helsingiin 22.9.2018. CHESS on ruotsinkielinen musikaali, joka on tekstitetty suomeksi. Bussimatka + hotelli + lippu esitykseen yhteensä n. 200 €. Ilmoittautumiset viimeistään 30.4. kunnan infoon puh. 06 3477 111. [www.malax.fi/vapaa-aika/tapahtumat](http://www.malax.fi/vapaa-aika/tapahtumat)

Vapaa-aika- ja kulttuurilautakunta

## InBody

### - Analys av kroppens sammansättning - Kehonkoostumusanalyysi

Analysen sker måndag 23.4.2018 kl 13:30-17.30  
på kommunugården i Malax.

Pris: 10 €/person. Anmäl dig senast 18.4.2018  
till kommunens info 06 3477 111

Du kan läsa mera om analysen på  
[www.malax.fi/fritid/venemang](http://www.malax.fi/fritid/venemang)

eller kontakta fritidssekreteraren 050 373 8346.

Fritids- och kulturnämnden



Mittaus tehdään 23.4.2018 klo 13:30-17.30  
Maalahden kunnantalolla. Hinta: 10 €/hlö.

Varaa aika viimeistään 18.4.2018  
kunnan infosta 06 3477 111.

Lisää infoa verkkosivulta  
[www.malax.fi/vapaa-aika/tapahtumat](http://www.malax.fi/vapaa-aika/tapahtumat)  
tai vapaa-aikasihteeriltä 050 373 8346.

Vapaa-aika- ja kulttuurilautakunta

Ett plock ur Malax sportlovsprogram. Anmälan via [www.malax.fi/fritid/evenemang](http://www.malax.fi/fritid/evenemang) och senast 21.2.

- Hopsis i Pixnehallen 24-25.2
- Resa till Björneborg 24.2
- Slalomresa till Parra 26.2
- Vasa simhall och Rax 28.2
- Slalomresa till Himos 2.3

#### Allmänna skrinntider i Targahallen!

Ti: 16:00-17:00, inga klubbor och puckar

To: 16:00-17:00, klubbor och puckar tillåtet

Lö: 14:30-15:30, inga klubbor och puckar

Lö: 15:30-16:30, klubbor och puckar tillåtet

Sö: 13:00-14:00, inga klubbor och puckar

Sö: 14:00-15:00, Klubbor och puckar tillåtet

Ishallens bokningar kan du kolla på [bokning.malax.fi](http://bokning.malax.fi)

#### Extra tider under sportlovet

Må: 12.00-13.00, inga klubbor och puckar

Må: 15.00-16.00, klubbor och puckar tillåtna

On: 12.00-13.00, inga klubbor och puckar

On: 16.00-17.00, klubbor och puckar tillåtna

To: 12.00-13.00, inga klubbor och puckar

To: 16.00-17.00, klubbor och puckar tillåtna

Hela sportlovsprogrammet finns på

[www.malax.fi/fritid/evenemang](http://www.malax.fi/fritid/evenemang)

Osa Maalahden kunnan talvilomaohjelmasta. Joihinkin tapahtumiin on ilmoittauduttava viimeistään 21.2. kunnan verkkosivustolla [www.malax.fi/vapaa-aika/](http://www.malax.fi/vapaa-aika/) tapahtumat.

- Hopsis Pixne-hallissa 24.-25.2.
- Matka Poriin 24.2.
- Laskettelumatka Teuvan Parraan 26.2.
- Vaasan uimahalli ja Rax 28.2.
- Laskittelumatka Jämsän Himokselle 2.3.

#### Targa-hallin yleisöluisteluajat!

Ti 16:00–17:00, ei mailoja eikä kiekkoja

To 16:00–17:00, mailat ja kiekot sallittuja

La 14:30–15:30, ei mailoja eikä kiekkoja

La 15:30–16:30, mailat ja kiekot sallittuja

Su 13:00–14:00, ei mailoja eikä kiekkoja

Su 14:00–15:00, mailat ja kiekot sallittuja

Jäähallin varaukset voit tarkistaa osoitteesta [bokning.malax.fi](http://bokning.malax.fi)

#### Ylimääräisiä aikoja talviloman aikana

Ma: 12.00-13.00, ei mailoja eikä kiekkoja

Ma: 15.00-16.00, mailat ja kiekot sallittuja

Ke: 12.00-13.00, ei mailoja eikä kiekkoja

Ke: 16.00-17.00, mailat ja kiekot sallittuja

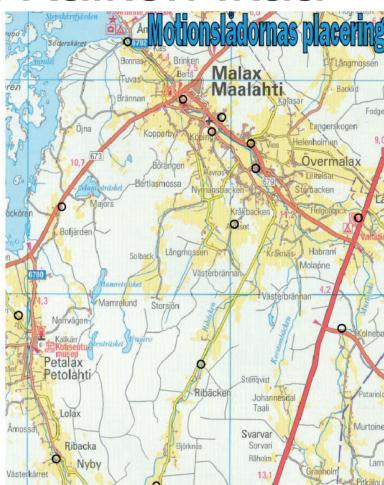
To: 12.00-13.00, ei mailoja eikä kiekkoja

To: 16.00-17.00, mailat ja kiekot sallittuja

Koko talvilomaohjelma osoitteessa [www.maalahti.fi](http://www.maalahti.fi)

# I Form För Livet

## Kunnossa Kaiken Ikää



Malax I Form För Livet består av fyra fortlöpande motionskampanjer. Vid slutet av varje kampanj delas flera vinster ut varav huvudvinsten är ett 100 € presentkort. Du kan delta genom att skriva ditt namn i något av motionshäftena i motionslådorna eller fylla i ett motionskort som kan hämtas från butikerna eller kommungårdens info.

Maalahden Kunnossa Kaiken Ikää on koko vuoden jatkuva kuntokampanja. Kampanja on jaettu neljään osaan, joista jokaisen päättyessä jaetaan palkintoja, pääpalkintona 100 euron lahjakortti. Kampanjaan voi osallistua kirjoittamalla nimensä kuntolaatikossa olevaan vihkoon tai täyttämällä kuntokortti, jonka voi nouata kaupasta tai kunnantalon infosta.

## Ungdomar får sommarjobb inom äldrevården

Du jobbar två veckor, fyra timmar/dag och erhåller 280 euro i lön. Skriv en ansökan där du berättar lite om dig själv, ålder, intressen, varför just du skulle passa för jobbet, arbets erfarenheter, framtidsutsikter och kontaktuppgifter. Skriv även om du har något annat sommararbete.

**Skicka in din ansökan senast den 31 mars 2018 till:** Malax kommun/ungdomsfullmäktige, Malmgatan 5, 66100 Malax eller e-post till: [ungdom@malax.fi](mailto:ungdom@malax.fi).

Fritids- och kulturnämnden samt Malax ungdomsfullmäktige

## Nuorille kesätyötä vanhustenhuollossa

Työtä kahdeksi viikoksi, neljä tuntia päivässä, ja palkkaa 280 euroa. Kirjoita hakemus, jossa kerrot itsestasi, kuinka vanha olet, mistä olet kiinnostunut, miksi juuri sinä sopisit työhön, työkokemuksestasi ja tulevaisuuden suunnitelmissasi. Älä unohda yhteystietoasi. Kirjoita myös, onko sinulla jotain muuta kesätyötä.

**Lähetä hakemuksesi viimeistään 31.3.2018 osoitteeseen:** Maalahden kunta, nuorisovaltuusto, Malminkatu 5, 66100 Maalahti tai sähköpostitse osoitteeseen [ungdom@malax.fi](mailto:ungdom@malax.fi)

**Maalahden vapaa-aika- ja kulttuurilautakunta  
ja nuorisovaltuusto**

Plock bland månadens naturbild 10/2016–10/2017, ett Finland 100-evenemang  
Poimintoja kuukauden luontokuvista 10/2016–10/2017, Suomi 100 -tapahtuma



Nathalie Pehrström



Anna-Lena Backlund



Ann-Katrine Risberg



Håkan Jäntti



Camilla Fant



Pia Staffans-Åkerman



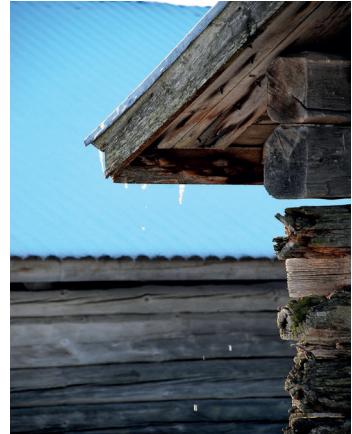
Pia Sebbas



Emma Fogde



Nina Granholm-Mäkinen



Ronny Pehrström



Martin Nyqvist



Margaretha Lindholm



Annette Häggblom